





# NEW YORK LIFE INS. Co.

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA.

"LA NEW YORK"  
PURAMENTE MUTUA.

Activo en L. de Enero de 1890, \$ 105,053,600-96  
Estradas durante 1889, " 151,119,088  
Seguros vigentes en L. de Enero 1890 " 495,501,970

Sub-Departamento de Centro-América.

Robt. Val. Kleinschmidt, Gerente.  
GUATEMALA.

A. G. Sims-Contador.

Agente en Quezaltenango, Nicolás Rigaud.

## HAMBURG PACIFIC DAMPSCHIFFS LINIE.

A. KIRSTEN HAMBURG.



"Virgilia" salió de Hamburgo á fines de junio.  
"Roma" saldrá de Hamburgo á fines de agosto.  
"Diana" saldrá de Hamburgo á fines de setiembre.

Desde setiembre en adelante se despachará de Hamburgo un vapor cada mes, para las costas de Centro-América.

Para pormenores dirijirse á

**Nicolás Rigaud.**

Agente General en Quezaltenango.

## EMULSION SCOTT



DE ACEITE PURO  
HIGADO DE BACALAO  
CON  
HIPOFOSFITOS  
DE CAL Y DE SOSA.  
TAN ACADABLE AL PALADAR COMO LA LECHE.

Es el gran remedio para la cura radical de la TISIA, ESCROFULA, ANEMIA, RAQUITIS, DEBILIDAD GENERAL, y todas las afecciones pulmonares asociadas entre sí los niños como en los adultos.  
Nunca indolentemente, basta los descubrimientos, con las alusiones del poder y sus consecuencias resistentes.  
Los médicos, farmacéuticos y químicos son tanto rápidos como la Escala de Salud.  
En venta en todas las boticas, droguerías y farmacias.

## Grandes adelantos Fotográficos.

Poseemos á disposición del público nuestro taller de Fotografía, Dibujo y Pintura, montado totalmente con aparatos modernos y de primera calidad.  
Los procedimientos que empleamos en fotografía, son tan rápidos, que no se necesita á las personas ni ser fastidio á los niños.  
No nos limitamos á las personas que desconocieran la materia que se fabricaciones de TINTA DE CHINA, CRAYONS, ALBERCA, etc. que se hacen en poco tiempo.

Solicitemos visiones gratuitas estableciendo, el cual está con la decencia y buena gusto que requiere la culta sociedad guatemalteca.

RETRATOS DE TODOS TAMAÑOS.

ATENCION, ESMEHO, PROXIMIDAD.

Quezaltenango, Febrero de 1890.

En Anuncio del señor. Dr. Juan de los Rios (Fotógrafo).

B. VICHÍ & CIA

## La Compañía General Transatlántica

### VAPORES CORREOS FRANCESES

Ha dispuesto que, desde el presente mes, el vapor de la línea principal de SAINT NAZAIRES que sale de Colón el día 3 de cada mes zarpe á las 6 de la mañana, en vez de las 8 de la noche.

AGENTES: E. Dufourcq, Florentino Simas.

Agente General en Guatemala F. 176.

### GRANA ALMCEN DE MUEBLES.

CALLE DE SAN ANTONIO Y CASA CONTIGUA A LA CASA NUEVA.

#### ACABAN DE LLEGAR:

Serán recibidos de cada y de plaza para sala.—Cueros marroquinados de cogú á rubio.—Tasadores y tableros con 2 de madera.—Apuntes heranos para comedia.—Escritorios, Librerías, Escritorios, Cajas de libro, Organos, Armoires, Sillas para sala, Comas, Carruajes de silla, Sillas de sala, Troncos, y otros artículos de artefactos á

#### ¡Precios sin competencia!

Mozamiliano Krotik.

## Máquinas de Vapor Automáticas WESTINGHOUSE.

Alta y baja presión condensada y no condensada.  
16 tamaños á 4 500 C. de F.  
Sea igual por su economía en combustible y simplicidad.  
Standard, 15 tamaños á 4 250 C. de F.  
2,000 en uso en varios puntos del mundo.

Junior, 6 tamaños á 2 500 C. de F.  
Una adquisición de regularidad automática, más barata que cualquiera otra.—Bien construida, económica y de crendencia.

Todas las máquinas son hechas de piezas cambiadas, y se encuentran también de repuesto en los Almacenes de los ferrocarriles.

Para más pormenores, dirijirse á los Agentes en la República de Guatemala.

Zadick y Cheesman  
QUINTANILLA.

## Nuevo Hotel "SAN CARLOS"

### RETALHULEU.

Poseemos á disposición del público nuestro NUEVO HOTEL, situado en la casa de aldea de Don Cornelio Escobar, frente al Ferro-carriil. Precios baratos, buena asistencia y cuartos de dormitorio amueblados á la americana.

BENJAMIN HUSA.

## GUILLERMO ALVARADO

tiene el honor de elevar al público en su acreditada tienda de Retalhuleu

Poseemos carruajes, Sillas y poltronas para sillas, Amueblados con platos de jaso, varios platos, Venidas de cañuto y demás para chapistas, Jarcas finas, y además un extenso surtido en platos de familia y casales, Dishes de todos clases.  
Indicas, cambayas, E las, otros, vestidos, leñes, ramos de seda, botines, seda fina y barata, vestidos, calzonas, blusas de seda, vestidos de todas clases, Calzonas francesas muy lindas y otras muchas cosas que seria difícil enumerar.



Todo á precio barato.

### MACHETES DE CAMPO

TENGO MUY BUENA CLASE, tanto á los chicos de boca para que se aprenda, de que se reciba con el mejor precio, sus artículos, además me encargo sus pedidos y los despacho á las provincias.

14 v. Retalhuleu, 3 de 15 de 1890.

Cia. de Vapores "Kosmos".  
El vapor "Hanses" tomará salida el 30 de Octubre un Expediente para los puertos de Puerto-Ancón, Guayaquil y Quito.  
Lacis Cia.  
Aguayo.  
Tinta de escribir  
NEGRA Y DE COPIAR  
EN ESTA IMPRENTA  
En frascos de varios tamaños, se vende preciososamente médicos.

**ACÁBASE CON LAS DOLORES DE DIENTES!**  
**Mielis, Dolores y Pasta Dentíficos**  
**RR. PP. BENEDICTINOS**  
 De la Abadía de SOULLA (Suiza)



**El Mejor Colágeno**  
**DR. DANIEL PASQUETTO**  
 1373  
**FRANZ ROSA HUGO**

**ENTREVISTA EN LA NOTICIA!**

*Requisitos:*  
 1. Ser hombre.  
 2. Ser casado.  
 3. Ser de profesión.  
 4. Ser de familia.  
 5. Ser de buena conducta.  
 6. Ser de buena educación.  
 7. Ser de buena moral.  
 8. Ser de buena fama.  
 9. Ser de buena reputación.  
 10. Ser de buena opinión.  
 11. Ser de buena fama.  
 12. Ser de buena fama.

**En Casa de todos los Perfumeros y Peluperos de Francia y del Extranjero**  
**La VELOUTINE**  
 Crema de jabón para el rostro  
**DR. CEM PAV, PARÍS**  
 PA. 620 - O. P. de la PALE. 6 - PARÍS

**VINO DEPRESNE**  
**TONI-NUTRITIVO**  
**PEPTONA**

**El Vin de Depresne** es el más eficaz y el más agradable de todos los vinos que se conocen. Es el más nutritivo y el más sano. Es el más barato y el más fácil de tomar. Es el más eficaz y el más agradable de todos los vinos que se conocen. Es el más nutritivo y el más sano. Es el más barato y el más fácil de tomar.

**"HOTEL EUROPA"**  
 ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN  
**FRENTE AL BANCO DE OCCIDENTE.**  
**QUEZALTENANGO.**

Este importante establecimiento, el mejor de su género y más lujoso situado en la ciudad, posee magníficas comodidades para familias, todas sus habitaciones son hermosas y la calle y la gran vereda, soleada y ventilada, según el clima, agua abundante, servicio activo, elegante comedor y buena mesa.

**Bañeras y Lujo.**

**AVISO**  
**PROCESAMIENTO DE LA CERVEZA**  
**DE LA ABADIA DE SOULLA**

**JUAN ZOLLER**  
**RETAILLEUR.**  
**Compra de Café.**  
 Comisión,  
 Registras Aduanales etc

**AVISO.**  
 Este anuncio es para avisar a los señores que deseen comprar el café de la Abadía de Soulla, que se vende en el comercio de Soulla, en San Francisco de Misericordia, Costa Rica.

**AVISO.**  
 Este anuncio es para avisar a los señores que deseen comprar el café de la Abadía de Soulla, que se vende en el comercio de Soulla, en San Francisco de Misericordia, Costa Rica.

**Atención!**  
 Se vende el edificio y acopiado hotel de "EL COMERCIO", situado en la parte más céntrica de la importante ciudad de Sonoma en la República del Salvador. Admite de ser un buen negocio, situado en un sitio ideal en el comercio de la ciudad, que está en constante progreso activamente de según el día a día.

**The Geo. L. Squire Mfg. Co.**  
 BOSTON U. S. A.

Unicos fabricantes de la afamada maquinaria americana para beneficiar **Café, Azúcar y Arroz.**

Se suministran productos de los juegos completos. Se ejecutan con esmero obras de maquinaria. La persona que desee catálogos y amplias explicaciones respecto a nuestra maquinaria puede ocurrir a la casa, la que atenderá inmediatamente.

**AVISO.**  
 Este anuncio es para avisar a los señores que deseen comprar el café de la Abadía de Soulla, que se vende en el comercio de Soulla, en San Francisco de Misericordia, Costa Rica.

**Dr. Manuel M. Milla**  
**MEDICO Y CIRUJANO**  
**Experto en enfermedades venéreas.**  
**Residencia y consultorio en la calle de la Cruz, número 10, San Francisco de Misericordia, Costa Rica.**

**Atención!**  
**Atención!**  
**Atención!**

**La S. L.**  
**Lotería del Estado de Louisiana**  
**TESTIMONIO**

**AVISO.**  
**AVISO.**  
**AVISO.**

**Alberto Sandoval**  
**Medico y Cirujano.**  
**Oficina de consultorio profesionales.**  
**Calle de la Cruz, número 10, San Francisco de Misericordia, Costa Rica.**

**AVISO.**  
**AVISO.**  
**AVISO.**

**AVISO.**  
**AVISO.**  
**AVISO.**

**AVISO.**  
**AVISO.**  
**AVISO.**

**AVISO.**  
**AVISO.**  
**AVISO.**